

DEBRECZENI

VÁROSI SZÍNHÁZ



Folyó szám 193.

Bérlet 155-ik szám „B”

Pénteken, 1901 évi

április hó 12-én,

ötödik szöri

# CYRANO DE BERGERAC.

Romantikus színmű 5 felvonásban, versben. Írta: Rostand Edmond. Fordította: Abrányi Emil.

## SZEMÉLYEK:

Első felvonás: Színielőadás a burgund palotában.

Cyrano de Bergerac —	—	Komjáthy János.	Montfleury	—	—	Veres Sándor.	Cuigy	—	—	Sarkadi Aladár.
De Neuville Christian, báró	—	Odry Árpád.	Bellerose	—	—	Ország Bertalan.	Brissaille	—	—	Lendvai Ödön.
Guiche, gróf, később Grammont herceg	—	Szabados Sándor.	Jodelet	—	—	Nagy Gyula	Kapus	—	—	Nagy Jenő.
Ragueneau, szakács	—	Sziklay Miklós.	Első	—	—	Znojemszkyné E.	Lámpagyújtó	—	—	Marosi E.
Le Bret, Cyrano barátja	—	Bartha István.	Második	—	—	Berzeviczy E.	Egy polgár	—	—	Halász Ferencz.
Preyrescous, báró	—	Ifj. Szathmáry Á.	Robin Magdolna, másnéven Roxán	—	—	Szabó Irma.	Ennek fia	—	—	Nagy Gyuláné.
De Maligny Estressac, nemes	—	Karacs Imre.	A duenna, Roxán hölgye	—	—	Kiss Irén.	Tolvaj	—	—	Antalfi Antal.
D'Antignan Juzet, lovag	—	Pálfi Bertalan.	Első	—	—	Hollós Rózi.	Egy néző	—	—	Bay László.
Casterac de Chahuzac, báró	—	Makray Dénes.	Második	—	—	Kovács Fáni.	Czokrárszleány	—	—	Országné Ilona.
Lignière, költő	—	Serfőzy György.	Harmadik	—	—	Sziklayné S.	Virágárszleány	—	—	Sziklay Valér.
Valvert, vicomte	—	Tanay Frigyes.	Negyedik	—	—	Magda Eszti.	Egy fanyar úr	—	—	Nagy József.
Első	—	Fái Flóra	Első	—	—	Bárdos Irma.				
Második	—	Serfőzy Ilona.	Második	—	—	Bartháné L.				
Harmadik	—	Szathmáryné M.	Harmadik	—	—	Makrayné A.				

Polgárok, zenészek, páholy közönség, marquis-k, apródok stb.

Második felvonás: A poéták laczi-konyhája.

Ragueneau, szakács	—	Sziklay Miklós	Első	—	—	Bárdos Irma.	Roxán	—	—	Szabó Irma.
Liza, neje	—	Pávay Ilonka.	Második	—	—	Bartháné L.	A duenna	—	—	Kiss Irén.
Testőr tiszt	—	Székely Gy.	Harmadik	—	—	Makrayné A.	Első	—	—	Nagy Gyula.
Cyrano de Bergerac	—	Komjáthy János	Brissaille, lovag	—	—	Lendvai Ödön.	Második	—	—	Nagy Jóska.
De Neuville Christian, báró	—	Odry Árpád.	Egy polgár	—	—	Halász Ferencz.	Harmadik	—	—	Herczegh Sándor.
Le Bret, Cyrano barátja	—	Bartha István.	Ennek fia	—	—	Nagy Gyuláné.	Negyedik	—	—	Marosi E.
Guiche, gróf	—	Szabados S.	Carbon de Castel-Jaloux, kapitány	—	—	Érczkövy Károly.	Első	—	—	Kovács Lilike.
Első	—	Fái Flóra	Preyrescous, báró	—	—	Ifj. Szathmáry Á.	Második	—	—	Antalfi Margitka.
Második	—	Serfőzy Ilona.	De Maligny Estressac, nemes	—	—	Karacs Imre.	Első	—	—	Serfőzy Ilonka.
Harmadik	—	Ifj. Szathmáryné M.	D'Antignan Juzet, lovag	—	—	Pálfi Bertalan.	Második	—	—	Lendvai Aranka.
			Casterac de Cahuzac, báró	—	—	Makray Dénes.				

Polgárok. Kadétok. Szakácsok. Történik: Ragueneau boltjában.

Harmadik felvonás: Roxán csókja.

Guiche, gróf	—	Szabados Sándor.	A duenna	—	—	Kiss Irén.	Első	—	—	Bárdos Irma.
Roxán	—	Szabó Irma.	Kapucinus	—	—	Antalfi Antal.	Második	—	—	Bartháné L.
Ragueneau	—	Sziklay Miklós.	Cyrano de Bergerac	—	—	Komjáthy János.	Egy lakáj	—	—	Marosi E.
			De Neuville Christian, báró	—	—	Odry Árpád.				

Történik: Roxán nyári laka előtt.

Negyedik felvonás: A gascognei kadétok.

Cyrano de Bergerac	—	Komjáthy János.	Preyrescous, báró	—	—	Ifj. Szathmáry Á.	Harmadik	—	—	Antalfi Antal.
Le Bret, barátja	—	Bartha István.	De Maligny Estressac, nemes	—	—	Karacs Imre.	Negyedik	—	—	Nagy Jenő.
Guiche, gróf, a kadét csapat ezredese	—	Szabados Sándor.	D'Antignan Juzet, lovag	—	—	Pálfi Bertalan.	Ötödik	—	—	Nagy József.
Carbon de Castel-Jaloux, kapitány	—	Érczkövy K.	Casterac de Cahuzac, báró	—	—	Makray Dénes.	Hatodik	—	—	Füzy L.
Roxán	—	Szabó Irma.	De Neuville Christian	—	—	Odry Árpád.	Hetedik	—	—	Marosi E.
Ragueneau	—	Sziklay Miklós.	De Blagnac Salechan de Castel Crabioul	—	—	Halász Ferencz.	Őrszem	—	—	Serfőzy György.
Bertrandou, sapos	—	Herczegh Sándor.	Első	—	—	Lendvai Ödön.	Spanyol tiszt	—	—	Ország Bertalan.
			Második	—	—	Szabó Sándor.				

Lándzsások, spanyol katonák. Történik: Arras alatt 1640-ben.

Ötödik felvonás: Cyrano ujsága. 15 évvel később.

Cyrano De Bergerac	—	Komjáthy J.	Ragueneau	—	—	Sziklay Miklós.	Klára, bővér	—	—	Serfőzy Ilona.
Roxán	—	Szabó Irma.	Mater Margaretha, a Jézus-rendi apáczák feje	—	—	Breznay Anna.	Első	—	—	Sziklayné Sarolta.
Grammont herceg	—	Szabados S.	Mártha, nővér	—	—	Szigeti Lujza.	Második	—	—	Kovács Fáni.
Le Bret, Cyrano barátja	—	Bartha István.								

Történik a Jézus-rendi apáczák zárdájában 1655-ben.

A darab új díszleteit Gyöngyösi Viktor festette; az új jelmezek pedig, részben Pálfi Bertalané, részben a színház szabóműhelyében, Bálint István főruhátáros felügyelete alatt készültek.

## Helyárak mint rendesen.

Jegyek előre válthatók: d. e. 9—12-ig, d. u. 3—5-ig; azonkívül az előadást megelőzőnap délutánján.

Előjegyzéseket nem fogadhat el a pénztáros.

Esti pénztárnyitás 6, az előadás kezdete 7 $\frac{1}{2}$ , vége 10 órakor.

Holnap, szombaton, április 13-án, bérlet 156. szám „C”

## Hunyadi László.

Nagy opera 4 szakaszban.

## M Ű S O R:

Vasárnap, április 14-én, két előadás; délután 3 órakor, félhelyárakkal: Argyil király és Tündér Ilona. Tá ndérrege 3 szakaszban; este 7 és fél órakor, bérlet 157. sz. „A” — Ingyenélék. Eredet népszöveg 3 felvonásban.

Komjáthy János,

a debreceni színház igazgatója.